

McGill University Library



3 103 484 185 J

內
秋
新
說

下

42508



3911950

v. 3

內科新說卷下

英國醫士合信氏著

江甯管茂材同撰

東西本草錄要

人身血脈運行時有消耗全賴飲食補其缺乏試觀健飯之人精神充足力壯體肥全身功用各司其職百病不生前卷所論致病之故多端而食物不合或食不滿量亦為諸病之一夫人身一處有病他處易累甚則徧體為之不適譬諸鐘表一齒一軸失度因而處處不靈也然病證紛繁皆有的當之藥可以療治良醫審察病原對證發藥自然奏效但此理精微奧妙非聰明敏哲之人不能習學中土本草所載藥性淡薄者多偶然誤



投其害猶緩、番藥則各有功力、用之得當、取效甚速、苟或誤施、關係非輕、西醫略論已將方劑分門開列、茲更選錄東西藥性合用者、詳述於後、西國藥名、欲用唐字翻譯甚難、故採用不多

藥有專治某病、確有速效者、如鐵酒治虛弱、黃證、哪信石酒治寒熱、此屢試不爽者也、但此類甚少、須知草木金石各有專長、或補或瀉、或入肝瀉膽汁、或斂汗、或減血、平日講明功用、臨證投之、自然應驗、但病有不能速愈、須緩以圖之者、藥雖對證、未必即瘳、不必因功效稍遲、遂疑而妄易他劑也、

化工妙用、令人以病醫病、試觀寒熱得汗則愈、良醫因製為發表之劑、以助其汗、肺病喘促、痰出則安、良醫因製為嘔吐安肺

之劑以出其痰、胃病不消化、食物少、愈後時飲食以補缺乏、良醫因製補劑以彌其虛、有時他處生病而此處病勢遂輕、皮肉生病而臟腑病勢遂減、所以有鈞膿外治等法、有時望生新病以療舊病、如炎證用減血瀉法、卽是此理、醫者於此參悟、自能治療合宜矣、

某藥治某病、其初原由歷試而知、或醫者自服、或用以治病、有效屢試不爽、因而筆之於書、如中國本草是也、又如山泉之下有硫磺、鐵元明粉、人飲其水、卽能治病、此理之確者、若專以色香氣味分配臟腑、則影響無據矣、

藥所以治病、昔人取金石草木之屬、考驗其性情功力、或發汗

或吐、或瀉、或減血、或補血、或補精神、或去風氣、或搓擦皮熟、引
病外出、有此功力、方謂之藥、至於鳥獸蟲魚、間有用以入藥者、
如鹿茸、麝香、猪油、魚膠之類、大抵專取其一物、如鹿取其角、麝
取其蒂、猪取其脂、魚取其膠、是也、若夫猪牛羊肉、及雞鴨魚鮮、
與夫穀果蔬菜、日食所需、養育身體、不得不用、非可治病、卽不
應、概名爲藥、若夫狗馬之肉食、之傷人、龍骨、虎骨、犀牛角、羚羊
角、象牙、象皮、蟾酥、蠶退、龜板、鼈甲、金銀箔、雲母石、磁石、琥珀、珍
珠、白石英、紫石英、滑石、各物、中土所習用、其實毫無功力、又有
污穢之物、如人中黃金汁、人中白、童便、秋石、紫河車、紅鉛、兔屎、
夜明砂、龜尿、鴿糞、怪毒之物、如蛇蠍、蜈蚣、五靈脂、蚯蚓之類、卽

無大害、亦斷無益、皆不應收入本草、醫者切勿妄用、
藥有略具功力、而華人信用過當者、如燕窩、海參、阿膠、鹿膠之
屬、功力止於能潤、不過與猪蹄魚膠雞蛋白等物相似、因其價
貴、奉爲至寶、殊可不必、

唐人有因身虛弱、或年老、買食人乳者、不知人乳止合小兒吮
食、大人應食牛乳、驢乳有益、食人乳毫無功力、徒令乳母母子
俱損、戒之、戒之、

凡用草木入藥、或取其汁、或取其葉、或取其皮、或取其花、或取
其根、或取其果、或取其子、均須曝乾秤準、雨露中不宜採藥、用
葉應待花已開、果未熟之前收採、用花應乘新開收採、用果用

子應俟已熟收採有殼者連殼收採臨用時剝去不論花葉皮
幹根果並以本年新者爲佳陳久則失功力收採後曝乾或烘
乾貯大玻璃甌或甕中緊塞其口勿著溼勿泄氣勿透光用時
或作散須篩取細末或作酒須用濃味能消化樟腦之酒將藥
浸入時常搖動或作水須用雨水蒸水更妙不可用井水若有須泡
煮者沸後不過一刻卽須取起不宜久沸至一切香物如八角
油薄荷油之類不可煎煮恐泄香氣

方劑中凡稱散者合幾味而成者也稱末者一味獨研者也
凡藥須眞材方有功力僞者陳壞者概不可用每有人聲色賭
搏揮霍浪費及身病購藥任意不擇希圖價賤愚之甚矣

藥有合二質而成一物、或合數質而成一物者、如養氣一與輕
 氣二合則為水、磺強水與噤咄合則為元明粉、與鐵合則為青
 礬、與銅合則為膽礬、與啞嚙囉哪合則為白礬、鉛與炭氣合則
 為鉛粉、與養氣合則為蜜佗僧水、銀與硫磺合則為珠砂、硫磺
 三與信石一合則為雄黃、或人工配合鍊製而成、或有產於山
 者、蓋造化主配合鍊製者也、若以兩物共置一器、其性合者則
 相愛而相連、性不合者則格拒而不入、凡酸味喜與金類相連、
 如青礬、膽礬是也、尤喜與啞囉相連、啞囉者與酸相對之味也、
 噤咄、啞囉、啞囉、中土名噤咄、啞囉、啞囉、啞囉、啞囉、
 日淡、此華人所知也、與酸相對之味、有時酸味已與金類相連、及
 味中土無名、今用西國名曰啞囉、

內科新說
 卷下

遇啞啞復離去金類而與啞啞相連若中有炭氣酸水一入炭氣偏出勢如沸騰

酸味與啞啞相對以色試之可見法用藍色紙須藍草所染若藍石所染者不

驗浸入啞啞水中其藍不變若浸入酸水中即時變紅試更浸

入啞啞水中仍返轉藍色又用黃色紙須姜黃草所染若石黃染者不驗浸入

酸水中其黃不變若浸入啞啞水中即時變為深紅試更浸入

酸水中仍返轉黃色凡溺病欲知溺味變酸否法試以草藍紙

浸入溺器中若變紅色即知溺味酸也欲知溺中有啞啞味否

試以草黃色紙浸入溺器中若變深紅色即知溺中有啞啞味

也蓋常人溺中酸與啞啞配合適中是為無病之溺若偏多偏

少卽恐生沙淋也

補劑

藥有以補爲用者、補精神、補腦、補腦髓筋、卽腦氣筋爲一類、中國稱補火是也、有飲者、如茶酒之屬、蓋腦胃相關、故飲入於胃、功力能感腦補精神也、有麁者、如麁香、冰片、濃醋、阿摩尼、阿之屬、意令由鼻達於腦也、或外治、有以熱物如芥末等物貼胃位者、有搓擦外皮、令熱者、有下身或兩腳浸入熱水中者、有以藥水貯水節射入肛門者、諸法意皆主於保護腦氣筋、使暖性由腦氣筋而傳及腦、腦安卽心安而精神亦振也、有人傾跌昏暈、急用冷水灑面而甦、有小兒初生不呼吸、亦用水灑、或拍胷臂等處而呼

吸大通者、意令腦氣筋遞傳至腦髓、由腦髓而傳至膈內、呼吸功用、卽時靈動、大氣一通而復也、凡補精神之藥、卽能補脈、脈絕能復、脈微能有力、蓋補精神卽是補火、故須診定確係虛證、方可少用試之、如果藥與病合、漸次加多、若炎證之類、病屬血多火旺、治應減血滅火、誤用補劑、關係非輕、凡飲茶酒吸煙、藥皆能令精神卽時振作、但能暫而不能久、蓋人之精神、貴得其平、困倦者宜振之、飲茶酒吸煙、藥皆所以振其困倦也、但振之太過、藥力一退、困倦更甚、故吸煙飲酒之人、往往有癮、有癖、如魔鬼之不能驅除、皆精神愈振而愈敗之徵也、善養精神者、調適性情、勿憂怒悲恐、醫者須令信任倚賴、自知望愈、保重

調攝、或時聞快意、新聞最爲有益、或借光熱電氣器機以醒困、或用水洗面、以安腦氣筋、皆補精神良法也、至若開胃補胃爲一類、如黃連人參之屬、胃健則能食、養育身體、令人壯健、又補血爲一類、如鐵酒之屬、與補胃補火藥合用、則爲全補、大概補胃補血全補、須緩圖見功、非如補精神卽時速效也、

草木之類、味苦者多補、如噉哪黃連是也、金石之類、味酸者多補、如硝強水酸醋是也、凡開胃藥多能補胃、胃以健運消化爲補也、久病虛弱人宜出外游玩、宜居通風之室、或以海水澡身、或以冷水洗面、皆能令人身體壯健、勝於服藥、

病有宜補不宜補、須辨別準確、如頭痛屬於腦氣筋者、痛在一

處此虛證宜補者也。若身壯熱滿頭皆痛，是血熱血太多為患，切不可補。又如發熱後瀉後，身虛弱，懶於行動，操作言語者，宜補。若初起時困倦無精神，病勢方張，切不可補。久欬身虛弱，可補。若肺經炎證，身熱脈數欬嗽，切不可補。餘可類推。今略述補劑一二於後。

補火之劑 樟腦半錢 桂皮酒四錢 八角油或丁香油二

三滴 薑湯二三錢 薄荷水五兩 能補火補精神暖胃

去風每服一兩日二三次 又法阿摩尼阿或麝或服五釐

至十釐一二次能保腦補精神

小兒暖胃之劑 蜜尼沙末二三分或石粉二三分 丁香油

四滴或八角油四滴、鴉片酒五滴、糖水四錢、薄荷水

一兩五錢、每服一二錢、每二時服一次、小兒瀉利後、腹內

有風氣者、服此能暖胃補胃、去風氣、止腹痛、一法、蜜尼沙

或石粉半錢、白糖二三分、桂皮散一分半、鴉片酒二滴

至四滴、小兒不可食鴉片六月以上八角油二滴至四滴

水一兩六錢、攪和、每服一二錢、日服三次、治小兒腹

痛、嘔吐瀉泄、尿綠色

補喉之劑、喉病聲低啞、因於喉軟弱無力者、用沒石子酒

錢水六兩、及胡椒酒四錢、至八錢、漱喉、日二三次、能收斂補

喉、傷風喉痛者、用朴硝二錢、蜜四五錢、大麥水六兩、日

漱三四次，或用礪砂三錢，沒藥酒二錢，大蜜三四錢。

水五六兩，日漱三四次。

補胃之劑 黃連水四兩 江浙黃連價貴不易購，西洋人參功力略同亦可用。 桂皮酒

一二錢 蘇呖二三分 如無蘇呖用石粉亦可。 大黃末一分，作水，每

早晚服四分之一兩，日服畢，治胃不消化有酸水，或用大

黃、蘇呖、亦可用 蘇末各一錢，薑末二分，蜜和為丸，五

十粒，每服二三粒，日服二次，功力亦同。

補散 鐵鏞、大黃、黃連末各一錢，薑末四分，共研細作三

十二分，每服一分，日服二三次，能補血，治黃病腦氣筋痛。

一法：青礬一錢，蘇一分，沒藥一錢，啊羅末半錢，蜜

和、分爲三十九、日服二三粒、補虛、微利、婦人黃證、經不調、宜之、或用青礬末三分、大黃末半錢、黃連膏一錢、蜜和、分爲二十九、每服一二粒、日服二次、治婦人身虛流白帶、

收斂之劑

藥有以收斂爲用者、或斂汗管之口、或斂血管受傷之口、皆是、有時在內收斂、如瀉泄服收斂藥、則便結是也、身虛弱久病者、用之最效、若身熱脈數、有新炎病證據者、不可收斂、誤用則病更劇、淡礬、強水收斂而補、最有功力、其次則鉛散、鐵散、膽礬、白礬、鴉片、皆收斂要藥、鴉片合他藥並用、能助藥力、取效尤多、

白礬兒茶散 白礬末一分 兒茶末一分 共研細每三時服一次 能止血治久瀉流白帶 一法黃連水一兩 兒茶酒一錢 叱嗶略末五七釐或加入鴉片酒二三十滴 能止內出之血欬血吐血瀉血皆宜日服二三次

水銀叱嗶略散 水銀散五七釐 叱嗶略散一分至一分四釐 置舌上兒茶水送嚥治痢最效 一法叱嗶略末二釐

白礬六七釐每二三時服一次 又法大黃末四分 桂皮散二分 鴉片末二三釐共研作六分每二三時服一分 或用石粉一二錢 兒茶酒一錢或兒茶末一分 鴉片酒十滴至二十滴或鴉片膏二釐每二時服一次 或用叱

呷啞散三分、桂皮散二分、攪勻、作四分、每二時服一分、並治久痢瀉泄、能止血。

鉛散 鉛散三四釐、或合鴉片末一二釐、或合呷啞散一分、

每日早晚服、能止血止瀉、或用鉛散一分、醋二錢、雨水四

兩、腹痛加鴉片酒錢、作四分、每一分一兩、每二時服一分、

日服二三次、能止血、凡血自肺胃大小腸膀胱出者、並宜服、

一法、鉛散二分、鴉片膏二三釐、甘草末二分、蜜和十二丸、

每半時服一粒、能止瀉止汗、霍亂證將作之先、服之佳、

膽礬鴉片丸 膽礬二三釐 鴉片二三釐 蜜和爲丸四粒、

每服一粒、日服二三次、久瀉久痢有膿出者宜之、

白礬兒茶水 喉軟弱聲低不出者用白礬一錢蜜二三錢兒
茶水六兩漱之

發表之劑

病有得汗而減者、應用發表之劑、蓋發表藥與收斂藥相對、其
功力能令皮暖、加增皮之精液、服此藥後、無汗者即得汗、汗少
者能令多、故發熱肺經炎證、身熱傷風、風溼等證、汗出則病減、
並須用此藥助令速出、又如瘧證、其初血不流佈而聚於內則
發冷、面色白而皮皺、及血散出則發熱、熱則血運愈速而汗生
焉、病者得汗後、即覺快適、此病自醫法也、凡天熱暴冷、人多不
適、是因汗流忽止、不更暢出之故、又天冷則小便多而汗少、天

熱則小便少而汗多，蓋小便與汗同此津液。有人小便太多，聚膀胱內，不得出，皮乾口渴，服發汗藥能減少小便，是令津液由汗管分泄也。凡欲發表者，服藥後食熱粥，或熱茶水，或用熱水吞吃呷啜散十四釐，以熱水貯盆內，兩腳浸入，然後擁厚被安臥，即有多汗。夜晚服發表藥，汗出更易，同時勿被冷風吹襲，勿服酸藥，酸則收斂汗不得出也。勿瀉，勿利，小便瀉利則汗少也。勿飲冷水，冷水能斂汗也。若發表太多，欲止之者，先將兩手放出被外，擁護勿過密，汗即漸止，然後用布巾週身拭乾，另換乾淨衣被，避風爲宜。汗出後，厚被擁蓋太密，溼氣不得出，次早身必軟弱。凡皮病如癬疥之類，宜冷水洗淨，服發表藥，臆

脹得汗則病減。凡瀉劑利小便之劑皆血多欲減少之意發表亦是此理。

瀉劑

瀉與補相對。滅血滅火之意。蓋胃小腸大腸中血管甚多。管中之水有時與血相離而泄出。流於大小腸中。或自瀉。或飲藥而瀉。身必軟弱。與發汗同理。更有瀉膽汁。或瀉腸胃中津液者。所宜詳辨。藥之功力。有大瀉者。有微利者。有瀉小腸者。有瀉大腸者。有自胃至肛門全瀉者。醫應分別病勢輕重。或大瀉。或微利。斟酌用之。發熱炎證。臃脹。中風病。大便秘結。不得不瀉。若身虛者。止應微利。不宜大瀉。大便時而難時而瀉者。亦應微利。婦人

產孕及小兒病證，皆不宜猛瀉，服輕瀉微利之藥可也。

瀉劑

瀉者，以藥推之使出也。凡病有自瀉而愈者，是病自醫

也。有自瀉不止而身虛弱委頓者，應服收斂藥止之。若遇應

瀉之病，以藥瀉之，大概三四次無有不止者，不必疑畏。渣

臘末十五釐至二十釐。

無渣臘用
大黃三分

迦路米或水銀散五七

釐。桂皮散四五釐。

白糖攪和置舌上，溫水吞送，不久即

瀉水出。或用大黃末二三分，迦路米五七釐，薑末三

四釐亦可。一法水銀散五七釐，或迦路米四五釐，置舌上，

大黃水吞送，或以水銀散五七釐，合大黃末一分，蜜糖攪和，

吞嚥，夜晚服，明早服草麻油六錢，至八錢，或元明粉五錢，至

八錢，卽瀉，病未除者，更服二三次可也。若欲速者，服巴豆油一滴，卽時大瀉，或用巴豆油一滴，丁香油一滴，大黃末三四釐，共作一粒，吞嚥亦效。身熱脈壯有力，舌根有厚白苔，腹內有風，大便秘結，腦炎，眼炎，並宜用瀉法。

微利之劑 微利者，大便難以藥輔之而出也。法用大黃末二

分，桂皮糖一分，薄荷水一兩，服一二次後卽瀉，或用

大黃末一二分，多至三分，元明粉四錢，多至八錢，朴硝一分，水

二兩，服一二次。一法大黃一錢，水銀散一分，桂皮

油或丁香油或八角油四滴，分十四丸，每夜晚食二三粒，

小兒身不安，尿色白而臭，用大黃二分，水銀散八釐，桂

皮糖一二分，勻作六分，蜜糖攪和，每二時食一分，半歲
以下小兒，欲微利者，用大黃末二分，蜜泥沙末四分，如無
亦桂皮糖一分，勻作十分，每二時食一分，桂皮糖作
可法見後

利小便之劑

小便者，內腎所生，藥之功力，能令內腎生多溺，如朴硝之類是也，有時因腦氣筋累內腎而生，如恐懼則小便驟多是也，有時膀胱偪縮而小便亦多，如天熱乍寒，或驟脫衣服，人即欲溺是也，凡患發熱炎證，溺紅而少，是累內腎，法應利小便而愈，朴硝為上，又元明粉多服則利大便，少服則利小便，此外如茯苓、澤瀉、車前子之類，俱可酌用，服藥後多飲茶水，以助藥力，居清涼

之室勿厚著衣被勿食瀉藥勿食發表藥大概汗法難過瀉法而利小便之法又難過汗法也

止痛之劑

藥有以止痛為用者如鴉片之類是也其功力由胃傳入腦令人熟睡忘痛初時少服之一服即應若久而習慣或有鴉片癮者須漸加多方能應驗但多服過度令人頭昏驚跳迷蒙不醒應速服嘔藥不能吞嚥者用水節射入法詳西醫略論大抵小兒半歲以下不可服鴉片頭痛頭重頭熱身熱中風脈數有力及心經有病者皆不可服鴉片若有病患痛苦者用以止痛安臥實有殊功也

止痛用鴉片之劑，或鴉片膏，或鴉片末，或鴉片酒，或鴉片水。

或吃嗶啞散，或樟腦鴉片水。或酒並見後藥品中。

小兒止痛法 小兒半歲以上至一歲者，欲略解毒止痛，用吃

嗶啞散二三釐，水銀散二三釐，夜晚服，次早服大黃末四五

釐，令安臥微利。一二歲以上，可略加增吃嗶啞散，用三四

釐。有風者，加八角油一二滴。作吃嗶啞散法見後

樟腦鴉片油 樟腦四五錢 橄欖油熱用二兩或花生油 鴉

片酒四錢或鴉片膏一二分 擦痛處良

去痰之劑

痰者，肺經所生，肺有病則痰多，或為喘促，或為欬嗽，出其痰而

病白愈有服嘔藥即時痰偏出者有用引病外出之法安肺使痰漸減者

潤皮之法

有外用潤皮者如黃臘膏藥猪油草麻子油胡麻子油之類是也
也有內潤臟腑者如牛乳胡麻子水麥漿水藕蓮粉西穀米粥水蜜水糖水雞蛋黃魚膠樹膠猪蹄及一切獸類之膠是也

暖皮之法

此法欲令皮暖溼或用粥渣貼合或用罌粟殼野菊花滾水搗爛貼合或用胡麻子搗爛貼合或用麥糠浸入滾水取起布包瀝去水按貼或用滾水浸麪包去水用牛乳攪和瀝起敷按

去毒氣之法

有地氣之毒，有病氣之毒，有炭氣之毒，屋內宜通風潔淨，焚松香乳香之類，燃放鞭爆，徧灑濃醋，屋內周圍板壁，並用石灰水洗滌，能散一切毒氣。

此外如調經殺蟲等劑，並見後藥品中。

藥品

酸醋

番國作酸醋法，以各種葡萄酒貯器內，不用蓋護，任其變壞，濾去渣滓，火蒸令濃，每八斤蒸取七斤為度，亦有用大麥水者，俟其變酸，取用者總以清如水無色為佳，味以極酸為上，中土醋色黑而味薄，不堪入藥。醋性涼，功能收斂，止

欬血吐血，身體發熱，變毒，飲酸醋能解之。身虛弱，牙肉有血，泄出，或腳瘡有血，泄出，飲酸醋能斂之。中鴉片毒者，先服嘔藥，吐出後，飲酸醋，能免鴉片毒。喉嚨病，宜貯熱醋於壺中，以口銜接壺口，吸其氣，跌打外傷，用醋洗，能減熱痛。湯火傷皮未爛者，亦可用眼證舊膿，炎用醋水洗，灰眯目，用醋水洗，能消灰解毒。凡內服一錢，至四錢，或助以鉛散，服幾次。外洗用濃醋二三兩，配酒一兩，水數兩，若擦皮，令熱，能引病外出。醋八加入斑蝥末一尤佳。

檸檬汁

性涼味酸，粵東產者佳。暑月身熱，用檸檬汁六錢，或用

檸檬二枚，滾水一斤，浸入，加白糖一兩，冷服最宜。蓋檸檬功力能

醃肉不變壞、故虛弱人血稀薄、有時血自牙肉腳瘡泄出、飲此亦良、
檸檬功力與醋略同、無檸檬用醋代亦可、

磺強水

泰西製磺強水法、作密屋上下四方皆用鉛砌、取硫

磺九朴硝一下承以水、燃燒多次、漸成磺強水、

別有製法、詳博物新編

其質似油、重倍清水、色清為佳、味酸至極、不能嘗試、粵東人因其質似油、性烈如火、故名之曰火油、各物入磺強水中、皆能即時爛壞、惟鉛與水銀不能鎔消、收藏之法、貯玻璃甌、周圍用砂覆護、以防傾泄、焚物、磺強水入清水中、清水即時變熱、初製濃者不能入藥、入藥者用雨水、或蒸水五兩、八錢、貯杯內、取濃磺強水一兩二錢、英國水用量法、玻璃杯號記度數、水滿第六記為六錢、中國用權稱

則當一兩二錢因磺漸漸傾入不可驟防杯裂也磺強水無

色無香為上略醬色尚可用功力全補收斂胃弱不消化欬

血多汗血崩身虛口津多並宜服淡磺強水每服十滴至三

十滴清水和喉爛者用淡磺強水二錢至三錢配水六兩漱

之霍亂用淡磺強水三十滴每半時服三次能收斂止大瀉

番舶販來中土者因恐舟中藏貯不慎傾泄焚燒有時用清

水攪雜試法稱其輕重便知磺強水定率應重倍過清水稍

強水稍重過清水若其中攪雜清水稱之必輕也磺強水用處甚多與蘇明合則為

元明粉與銅合則為膽礬與鐵合則為青礬皆大有功力之

鹽強水

藥價不甚昂中土所宜購備

消化諸金石功力磺強水為最酸味中此為首也

作鹽強水法用磺強水十六兩中國權稱鹽十二兩清水

五兩貯於蒸汽器之左邊

蒸汽器以玻璃為之圖見博物新編

另用清水五兩

貯於蒸汽器之右邊以熱砂蒸左邊其汽透過右邊水內是為鹽強水取貯玻璃甌內其色黃其味酸至極上浮煙焰其性烈銷金石功力磺強水為最硝強水次之鹽強水又次之能全補熱病後身虛弱有毒如黃病之類宜之法以鹽強水一兩六錢雨水或蒸水四兩八錢攪和作淡者每用二十滴至六十滴清水和服喉爛用濃鹽強水一二錢清水五兩蜜一兩攪和漱之有效

硝強水

作硝強水法用乾朴硝磺強水等重

如磺強水一斤朴硝亦一斤

同貯蒸汽器內左邊置熱沙上蒸之其汽透過右邊即成硝

强水、因朴硝本係硝强水與咻嘒吵相連而成、今磺强水力大過硝强水、咻嘒吵離硝强水而與磺强水相連、故硝强水透過性烈、入水銀、卽時沸騰銷化、外科用之、能殺浮肉、右邊也。

但濃者止可外用、若欲內服、加清水九倍、作淡者、每用十滴、

至三十滴、清水和服、功力能補、解疔毒、欲解屋內毒氣、用磺强水八錢、朴硝四錢、

共貯一器、其煙焰薰騰、能殺毒、但衣服易被薰壞、宜先收藏、

𧄸 番名咻嘒吵、又名咻、在樹中、以火燒樹成灰、復用水和、曬

乾、卽有咻嘒吵傾出、中國名𧄸者是也、但此法不甚潔淨、須

另合他物爲之、乃佳、味與酸相對、合作藥劑、能利小便、治臃

脹、濃者外用殺毒、

朴硝 𧄸與硝强水合、卽成朴硝、或產於地、或產於古屋牆壁、

或人工熬煉而成。各國皆有。印度最多。無香而色白。味微苦。功力利小便。治臃脹。止發狂。性涼。能去表熱。令數脈漸平。壯健人身熱者宜之。每服一分至三四分。服幾次。喉嚨熱。略有炎。用朴硝一錢五分至二錢。蜜一兩。水七兩。攪和。漱之。或用朴硝一二錢。大麥水七兩。攪和。漱之。亦可。

蘇呷

燒海草爲之。與作哖哖吵同法。亞細亞之西。地中海等處最多。西國有人在海邊種植此草。專爲取蘇呷之用。名曰蘇呷草。英國所用蘇呷。係從鹽水中取出。蓋鹽本係蘇呷與鹽水合成。故用法使之相離。而蘇呷出也。功用與哖哖吵略同。其味與酸相對。能改變酸味。溺變質有紅沙。宜用蘇呷一

二分溫水和服。日二次。胃不消化。酸水流出者。宜用嘸啉一分半。大黃末。桂皮末。各七釐。飯前半時服。酒腳病不消化。小兒肚腹有風氣。瀉泄。均可用。一法。檸檬汁內加入嘸啉二三分。用水一二兩攪和。能安胃止嘔。

元明粉

嘸啉與磺強水相合而成。作鹽強水時。磺強水之力甚大。鹽強水不能相抵而離去。遂與嘸啉相連而爲元明粉。其性涼。能退熱。令數脈漸平。功力瀉大便秘。小便便秘。腹痛皆宜。與大黃朴硝合用尤佳。每用三錢至六錢。溫水四五兩和服。食海邊水則瀉。因海邊水內有元明粉故也。歐羅巴醫士近日不用元明粉。用磺強水與噤呢吵相連。別名曰番

元明粉功力勝過中國元明粉價亦甚賤

鹽

蘇呷鹽強水相連而成中國取鹽法或用海水煮曬或產於池井蓋海水中有鹽故味鹹飲之令人身熱而渴鹽多用能瀉能嘔少用能解毒外用能暖皮服鴉片毒者用鹽六錢熱水半斤或加入芥末攪和能令嘔出手腳交節痛者用濃鹽水洗身軟弱者海邊澡浴能令人壯健腳瘡臭穢有毒者鹽水洗之良人不食鹽則血質變生瘰癧蛔蟲癩癩諸證食鹹味過多則熱渴牙肉腫出血令身病故鹽不可不食亦不可多食鹹味也

密呢吵

或生於地或生於海邊或生於石一種與磺強水相

連一種與炭氣相連功用微利解酸大便秘結者每服半錢
 至一錢胃不開不思食者用噤呢吵半錢至一錢淡磺強水
 十滴黃連水或西洋人參一二兩薑酒半錢至一錢或薑末一分
 飯前半時服能開胃助消化不令便秘色白質輕功力與
 噤呢吵相同味與酸相對能改變酸味故胃不安吐酸水者宜
 之溺中有紅粉由於溺質酸者宜之小兒瀉膽汁尿色綠因
 食乳不合腸胃多酸所致宜用噤呢吵粉三四分大黃一分
 白糖一二錢丁香或八角油五滴滾水一兩五錢攪和每服
 一勺約二三錢不瀉者不必用大黃但用噤呢吵取其能去
 腹中風氣也無噤呢吵用石粉亦可酒腳病用噤呢吵粉二分大黃

末七釐、桂皮末七八釐、同服。婦人小兒面生紅點成粒、因胃中有酸水、宜噤呢吡粉與大黃噤呢同服。噤呢吡粉價皆不貴、番藥房購買甚易。

阿摩尼阿

鹿茸為峻補之藥、因其中有阿摩尼阿、峻補功力、

不在鹿茸而在阿摩尼阿也。阿摩尼阿得火則飛、故服食鹿茸法、應切片浸服、若不知此理、以火煎煮、阿摩尼阿得火飛去、則無功力矣。鹿茸價貴、真者難得、西國近年不用鹿茸、專取阿摩尼阿、功力同而價甚賤、平人不難常食。取阿摩尼阿有三法：一在駱駝屎內、一在獸骨內、一在火山之麓所產石內、與鹽強水相連。西人用法、令離開取出入藥、或作散、或作

水散色白而氣濃、功力補火補精神、頭昏顛之卽時甦、頭痛
因身虛軟弱者亦宜、但病人未覺時不可、令久顛、防壞鼻
肉也、散亦可服食、每用七釐至十釐、老人欬痰多者宜之、
一法、阿摩尼阿散一錢、黃連膏半錢、如無黃連用大黃末或蜜糖少許作十
二粒、每服一二粒、日再服、能補精神、阿摩尼阿酒濃者每服
十滴至二十滴、能補火補精神、或用阿摩尼阿丁香桂皮同
浸酒、每服三十滴至六十滴、能補火發表、頭昏腦弱者宜之、
外用法、猪油調和擦皮、令紅熱、能引炎外出、與貼斑蝥膏藥
同意、或用阿摩尼阿酒三四錢、樟腦一錢、熱油一二兩、融合、
擦皮、大有功力、風溼交節痛及喉病肺病、並宜用此油擦、

收貯玻璃甌內、宜用木塞緊閉甌口、黃臘封固、勿令泄氣爲要。

白礬

產於山、色白爲上、味澀、功力收斂、內服能止血止瀉、外

用能收斂脈管、止血、喉嚨軟音不出者、用白礬五分、水三兩

漱之、眼炎久者、有膿黏連睫毛、用白礬水點入、白礬二三分、配水五兩、詳

西醫婦人流白帶、用白礬貯水節、自陰戶射入、內服止血、用

略論白礬末七釐、至二十釐、滾水和服、每一時服一次、血止即勿服、或用白礬豆蔻各七釐、蜜和作丸二粒、每服一粒、日服二次、並能止血、一法、白礬末二錢半、乳十二兩、熬滾融和、瀘去渣、每服半兩至一兩、止瀉用此良、或用暖氣藥、桂皮散之

類同服，蓋白礬不宜獨服，防嘔吐也。白礬用火燒枯，研細末，能治瘡毒，灑浮肉。白礬入水，能澄清渣滓，膠紙能令墨水不流，染衣令色不退，作燭令脂堅，皆收斂之功也。

石粉

礦石搥成，或牡蠣殼為之，並研細末，用滾水攪和，曬乾去渣滓，取其潔白者用之。石粉中有炭氣，與噉呢吵、噉呀功用略同，味與酸相對，故能改變酸所生病。胃不消化，口流酸水者，宜之。每服一分至三分，小兒腸胃所生津液變酸者，亦可用。食瀉藥後瀉不止者，用石粉二三錢，桂皮末半錢。或桂皮酒六兒茶末二錢，滾水六兩，每服一兩，日服三次，或用石粉末一二分，桂皮散一二分，或葦撥一分，鴉片一二釐，共作散，亦

能止痛止瀉、小兒瀉者、減輕服之、一二歲以下小兒忌用鴉片過二歲不忌 瘡

不收口、或腳瘡不生新皮、用石粉研細末、灑之良、皮病膿

出、或有惡水出者、用石粉研細末、夏布包撲、或猪油調和作

膏貼之、石粉可代噤呢、噤嘍、噤之、用、小兒不消化瀉泄者、

與牛乳同服、能止瀉、石粉又名礦粉

一種燒礦石成灰、初次入水則沸騰融合、令水化氣、此有毒

不可內服、止可作灰水與油調和、搽湯火傷等證、用灰末一

兩、雨水一斤、貯甌內、搖動之、二三時後澄清取用、灰水入

迦路米、或輕粉中、即時變黑、蓋迦路米係水銀合鹽強水、今

水銀離開鹽強水、與灰相連、故色黑、外用能生肉牙、殺疔毒

兒茶

此樹印度新嘉坡等處俱有，取其汁曬乾成塊，切作四方形，用以入藥，性收斂，身虛瀉泄，及大小腸血出者，宜之。或作散，或作水，或作酒，作散用兒茶二分，桂皮一二分，豆蔻一二分，鴉片一二釐，共研末，滾水和服，能收斂止瀉止痛。作水用兒茶末二三錢，桂皮末一錢，滾水六兩沖，每服一兩，日服三四次，作酒用兒茶末三兩，桂皮末二兩，酒一斤半，浸入七日，至十四日，每服一錢至二錢，或加入鴉片酒二十五滴，或黃連水，或樟腦水，和服，俱能止瀉止痛，大有功力。喉嚨軟弱，語音不響者，用兒茶水漱之。

蘇木

產於印度新嘉坡等處，中國染工用之，其性略補而兼

收斂、能止瀉、法用蘇木一兩、清水一斤半、煎至一斤、或加入桂皮末

一錢、每服一兩、日服三次、多服令大便色紅

石榴

或用殼皮、能收斂、止久瀉、久痢、法用殼皮一兩六錢、水

一斤半、煎至一斤、每服半兩至一兩、能殺扁蟲、每日早晨服、
服二三次、

沒石子

此樹中國印度俱有、用其果入藥、能收斂、止血、欬血、

瀉血、大小腸血、痔瘡、白帶、俱宜之、法用沒石子一兩、搗爛、水

一斤半、煎至一斤、每服一兩、日服二三次、或研細作散、每服

一分半至三分、日服二次、喉軟弱者、用沒石子水漱之、

外用能止肛門痔瘡痛、法用沒石子一錢、研極細末、鴉片膏

半錢猪油八錢攪和作膏每用半錢搽患處 腳瘡有血亦

可用此油搽

葡萄

生涼能微利利小便身熱發熱者宜之熟者良宜去皮食因皮難消化也虛弱人食乾者能養身體但乾者連皮恐多食腸胃生風氣不如新者尤佳

大蒜

葱

白薤

芥子

功力略同皆能暖胃出痰發表助消化利小便身虛弱者並宜之 耳內腦氣筋軟弱聾者用蒜

汁滴入良

啞囉

此樹產於阿非利加高三四尺其葉多汁以刀割之汁流出味苦功用暖胃瀉大腸調經殺蟲法用啞囉末半錢大

黃末半錢、共作丸十二粒、飯前食二粒、能助消化、免腸胃生風氣、讀書辛勞、頭痛便秘、婦人子宮懶惰、月經不行、便秘並宜之一法、啞囉一錢、沒藥五分、蜜糖和作十八粒、每日服二粒、虛弱黃證、便秘宜之、或用啞囉四分、沒藥三分、青礬二分、作十二粒、或十四粒、每服二三粒、亦可。

阿魏

此樹出波斯國、其根多汁、色白如乳、曬乾則凝結而紅、其臭甚惡、功力能去痰去風、暴欬喘促、腸胃有風氣者宜之、或作丸、或作水、作丸每服七釐、至二十釐、作水用阿魏五錢、配滾水一斤、漸漸傾入水內、色白如乳、每服四錢、至一兩、同大黃並用尤佳、外用阿魏水貯水節內射入肛門、能殺直

腸小蟲

大麥水

能潤腸胃膀胱凡胃痛痢證皆宜之暑月飲此解渴
功力勝茶湯火傷皮熱未破者用大麥研細末灑之良

薏苡仁水

薏苡仁一兩水二斤煮至一斤半加入甘草四五

錢乾葡萄子一兩去渣食治發熱久欬嗽小便不利溺管
痛

八角油

薄荷油

丁香油

或取其子或取其根幹枝葉蒸

釀榨油並能暖氣去風止腹痛補精神治頭昏大人每用五

滴至十滴濃者止可用三四滴同樟腦水服小兒每用三四滴濃者止可用二

滴三冰糖粉和服以上三種專取芳香為用不可煎煮泄氣

收貯甌內、甌口用木塞緊閉、周圍更用黃臘封固、

桂皮

桂樹產錫蘭山者良、中國肉桂味厚、可以入藥、暖氣、

去風、補火、能助他藥功力、作散用桂皮末八錢、白豆蔻六

錢、薑末四錢、草撥二錢、共研細、貯瓶內、每用一分至三分、滾

水和服、作酒用桂皮末四錢、白荳蔻末二錢、草撥薑末各

一錢三分、濃酒一斤、每服一錢至二三錢、溫水和服、作油

法用桂皮搗爛、水浸數日、蒸釀、

桂皮糖

桂皮末、肉豆蔻末、各八錢、丁香四錢、白豆蔻二錢、石

粉六兩、冰糖粉十二兩、共研極細、攪勻、貯瓶內、緊塞口、勿令

香氣泄、每服二分至一錢、能補火暖胃、一法桂皮糖二三

分兒茶酒一錢、鴉片酒二十五滴、或鴉片膏二三釐、水一兩、

止瀉尤速、小兒腹痛瀉泄者、用大黃末四五釐、大黃少用、

桂皮糖一二分、八角油二三滴、或薄荷、薑湯一錢、水六錢、能

止瀉止痛、

椒

中國有胡椒、川椒、各種味辣者佳、能暖胃、開胃、喉肉虛弱、

音聲不出者、用椒水漱之、作酒、用胡椒五錢、搗爛、酒一斤、

浸十四日、每服三十滴、至一錢、漱喉、用椒酒二三錢、水四

生薑

暖胃、止嘔吐、止腹痛、或作散、或作水、或作酒、俱可、腹痛、

用乾者尤佳、作酒、用生薑一兩、酒一斤、每服一錢、至三兩、

暖胃去風、作水用生薑一錢、熱水六兩、每服一二兩、功力亦同、身熱勿服、此外中土所習用、如葷撥、肉豆蔻、白豆蔻、草荳蔻、大茴香、小茴香、木香之類、功力大概相同、皆暖氣開胃去風補火之品也、

甘草

潤肺、止欬嗽、與胡麻子水功力略同、或作膏、或作水、用

之、

藜蘆

色黑而氣臭、味苦、用其根入藥、功力大瀉、調經、殺蛔蟲、能治發狂、臌脹、或作水、作酒、作膏、俱可用、蘆薈根二錢、或酒或水十二兩、浸十四日、取用、每服八錢、或作末、每服一分至

二分身虛弱者不可服壯健人亦不宜多服多服令人嘔吐
 令胃生炎甚則腹痛而死昔年西國甚重此藥近因此藥有
 毒別用他藥功力與此相同而性善者代之此藥漸不復用
 矣若因多服受患者急食潤物如粥渣胡麻子生雞蛋黃
 之類救之與救信石毒同意

胡麻子

胡麻子功專於潤故治肺病傷風欬嗽能潤膀胱故

治溺血小便辛苦流白濁等證法用胡麻子六錢搗爛甘草
 末二錢入滾水十二兩浸二時濾去渣每服一二兩服幾次
 亦胡麻子油入石灰水攪和融合貼湯火傷外皮令膿自易

出

蜜

蜂釀而成、以蜜自房中取出、色白而潔者爲佳、每見中土市賣、蜜中有死蜂、甚污濁、不中用、功力潤腸胃、微利、小兒便秘最宜、但多食令腹痛、或用蜜與甘草末、微火煎凝、捻作銳端、長圓丸藥、納入肛門、導引屎出、尤佳、小兒口瘡、用硼砂末五分、蜜四錢、搽之。

麝香

麝者麋鹿之屬、產於印度蒙古、中國高山中亦有之、有香帶在臍與龜頭之間、帶長圓形、直徑約二寸、橫徑約一寸、帶有小口、其香如汁、自帶口射出、帶之周圍多短毛、麝之小者、雖有帶而無毛、其香芳馥、經累年月不變、能開竅、補精神、但價甚昂貴、僞者最多、有己將香汁取去、更用他物塞入、賺

人購買殊不易也

沒藥

此樹產阿喇伯其汁流出乾而凝結取用作藥能散痰

暖胃開胃助消化凡肺病欬嗽氣喘舊證痰不出者用沒藥

二分吃嚙略一分朴硝五分共研作散每二時服一次分四

次服畢婦人經不調黃證虛弱者用沒藥散一錢蘇吋五分

共研細末次加入青礬末五分用蜜和作丸二十四粒每次

服二三粒每日服兩次一法沒藥末六錢濃酒六兩入甌

浸十四日每用五分清水和漱口治牙肉出血去口中臭

穢

煙草

取葉灑乾燃點可吸或研細末滴入香油可齏並能補

精神、醒困倦、安腦、安心、凡居處溼地、及病氣喘證者、吸之有益、多吸濃煙、令人嘔吐眩暈、自汗久吸、令人習慣、終身不欲戒、華人比比皆是、

樟腦

樟樹中國臺灣及日本有之、根葉枝幹中俱有汁、入滾水浸泡取出、卽是樟腦、波羅洲所產者爲冰片、自生樹身中者尤佳、入水中須數月方能消化、欲急用者、應先入酒中消化、凡酒之濃者、以能消化樟腦爲上、法用樟腦一錢、濃酒二三錢、水一斤、先將樟腦入酒消化、再加入水、每服一二兩、服三四次、能治欬嗽氣喘舊證、又能補火、暖胃、止痛、安腦氣筋、安心、心跳、腦不安、並宜之、發熱後身虛弱者、宜服樟腦水及

補藥如雞哪鐵酒之類癩狂證夜不能寐者宜合鴉片服或用樟腦作丸散每服四五釐至二分小兒不宜多服止可略服樟腦水外用擦皮令暖能治風溼引炎外出法用樟腦四錢加入松漆油一兩六錢無松漆油用蓖麻油亦可或加入啊嚙呢啞鴉片酒亦可冬月搽凍瘡良

金雞哪

此樹產於米利堅之南高可三四丈其皮有紅者有

黃者有金黃者取其皮研碎入藥功力全補昔人但知用金

雞哪近日用法專取金雞哪精漿名雞哪或譯為桂哪或譯為雞年無異義

功力更佳大概新證用雞哪舊證用金雞哪為宜雞哪能

治敗禾腐草霉溼之氣故瘡癩欬喘病原因此者宜服痘證

身虛弱者亦宜之。欲全補者宜黃金雞哪水。法用金雞哪皮五錢搗爛水八兩煮一刻取用每服一至三兩日服二次。或用金雞哪皮研細末每服五分至二錢雞哪每服二三釐至二十釐瘧證寒熱將作之先一時豫服雞哪五七釐寒熱退後更服二三釐服兩三日後瘧即止。雞哪爲大有功力之藥惜止生於米利堅一國各國購買甚多故價昂。

野菊花

野生花小者入藥味苦功力開胃略補胃不消化不思食者用野菊花五錢滾水一斤浸一刻濾去渣同薑水冷服每服二三兩每日早晨或飯前服之欲令嘔吐者熱服八兩至一斤煮熟外用能潤皮。

橙皮水 橙皮功用補胃去風飲酒過度食物不消化者宜之

法用乾橙皮四錢新檸檬皮二錢丁香末一錢滾水一斤浸入每服一二兩服二三次

乳香 產於印度等國能消痰近日西醫因其無大功力不甚

用但於病人房內焚燒取其香耳

橄欖油 取橄欖仁榨油性微利諸油惟橄欖油無氣味色最

淨功力最潤西國用作各種膏藥耳內有垢不聰者用橄欖油滴入鑷去其垢即愈皮肉為毒蟲所噬者用橄欖油擦之內服潤大便每服二錢至八錢諸油俱以新者為佳陳者不用唐人喜食橄欖或生啖或以糖鹽醋醃製食之此番

人所無也。

斑蝥

歐羅巴所產、色光亮而綠、長六七分、闊一二分、比中國所產較小、曬乾貯玻璃甌內、緊塞其口、防蛀壞也、其味辣而臭惡、內服能補膀胱、利小便、小便難因膀胱軟弱無力者宜之、法用斑蝥末二錢、濃酒一斤、浸入十四日、去渣取用、每服十滴至三十滴、能助膀胱縮力、並治流白濁、及婦人白帶、舊證、凡膀胱外腎病軟弱者、偶用此法醫治則可、若平日用以壯陽、恣服無度、必致溺血、頭昏腹痛嘔吐、甚則言語妄亂而死、大有關係、外用作膏、能令外皮生炎起泡、引病外出、法用斑蝥細末六兩、黃臘膏九兩、猪油三兩、先將黃蠟猪油微

火熬令融合、然後離火加入斑蝥末攪令凝結、凡用斑蝥膏藥或難於布、或攤於紙、外貼助以合口膏藥、不令脫、令皮生炎起泡、有膿流出、與放血蟻吮刮痧諸法同意、或貼於腳囊、主於引病下行、亦是此理、貼後四時至六時、即起泡、凡炎證內痛及風溼各證、用此法最佳、凡貼斑蝥膏藥已歷數日、仍欲生膿者、換貼淡斑蝥膏藥、若病已愈、欲令生皮者、換貼黃蠟膏藥可也、
嬰兒貼二三時、即揭去、不可久貼。

吃哩略

此草產於南米利堅、用其根入藥、功力嘔發表、出痰、能治發熱、肺病、欬喘、促瀉、利、或專用、或同鴉片、朴硝、鴉片、朴硝、入作散、每服一分、發表、服後半時、用熱水貯深澡盆、兩

吃哩略

腳浸入、被擁護、食熱稀粥、溫覆安臥、卽有汗出、欲冷嘔吐者、用叱哩略末、每服二十釐、至三十釐、溫水同服、服後三刻必嘔、欲出痰者、服二釐、至六釐、服幾次、痢證每服四釐、至六釐、水銀散同服。

渣臘

產南亞墨利加、草之根也、氣味芳香、功力瀉與大黃同、能治大便秘結、發狂、臃脹、殺蛔蟲、欲大瀉者、夜晚食迦路米、或水銀散、次早用渣臘一分、至三分、元明粉三錢、薑水同服。

巴豆

產於中國、印度、新嘉坡等處、樹不甚高、枝葉根幹皆能瀉、而功力尤佳、在油、用巴豆子搗爛、榨取、每巴豆子一兩、可得油四五錢、其色紅黃、其味辛、入口嘗試、喉卽熱、印度人不

知取油每服巴豆子半粒亦能速瀉但恐瀉太過不如服油
更妥蓋油可以少服或一二滴或三滴若更欲減可用一二
滴分配大黃丸三四粒作幾次服則每服所用巴豆更少矣
此藥功力專主大瀉中風腦炎大便秘結肚腹脹服後即時
大瀉而安若瀉太過者食粥水牛乳大麥水等止之頭昏困
倦者可略飲酒外用擦肉令生膿粒能引病外出

葶麻油

此樹產於亞細亞中國甚多取其子榨取油每十四

兩可得油三兩其色金黃其臭濃者有功力

中國所產臭不
甚濃功力不及

印度須加
倍用之能潤瀉男女小兒皆可服瀉後無關係身虛弱欲

令瀉者用此尤宜初生嬰兒屎不出者可服婦人產後大便

難可服、痢證欲先瀉去宿物者可服、腹痛欲去燥屎者可服、
大人每服五錢至一兩、小兒每服一錢至四錢、若嫌氣味、用
雞蛋黃攪和同服、或八角油一二滴同服、

嘒囉嘶

瓜之類也、其形如橙、色黃、味極苦、去皮子、專取肉六
兩、水四斤、微火漸煮三時、濾去渣、曬乾、或烘乾、作膏、功力能
瀉、與啊囉同、嘒囉嘶勿獨用、須與他藥合併作丸、每服七
釐至二分、或用嘒囉嘶一錢、啞囉一錢、大黃一錢、丁香油和
作三十六粒、每服一粒、微利、服至二三粒能略瀉、一法、嘒
囉嘶七釐、水銀散七釐、合作二三粒、夜晚服、次早即瀉膽汁、
此藥二千年前羅馬國即已通行、瀉藥之最著者也、

醉仙桃

花葉子刺俱可取用，作膏法用醉仙桃子六兩，溫水四斤，浸兩時取出，搗爛，再入水熬成二斤，曬乾，或火上熬乾作膏。一法用板榨鮮葉出汁，熬作膏。一法花葉子全用榨汁，或曬乾，或熬乾作膏。番書云：功力補火止痛，令人熟睡。每服二三釐，至七釐。喘促者服五六釐，或用葉曬乾，如用煙葉作煙法，每用半錢至一錢，貯煙筒內燃吸，能即時止喘。或用乾葉與熟菸相合，每服一二分，亦能止喘。但此藥不可多用，能令人昏蒙如醉，作膏藥搽眼眶周圍，或清水和滴入眼內，能開瞳人，可代啤啦呀哪之用也。

黃連

此樹亞細亞歐羅巴皆有用，其根入藥，西國所產，長數

寸粗如大指、其色內黃而外棕紅、其味甚苦、而初嘗則微甜、功用補胃補血、治胃不消化、不思食、虛弱、黃證、寒熱、瀉利、中土醫書列之瀉心劑中、蓋因多服則略瀉之故、而不知其功力實長於補、與參耆苓朮相同也、或作膏、或作酒、或作水、作膏用黃連三兩、切片、溫水二斤浸煮、耗去一半、卽時濾去渣、曬乾、或貯甌中、用熱沙烘乾、每服七釐、至二分、作酒、用黃連八錢、乾橙皮四錢、白荳蔻二錢、酒一斤、浸入十四日、取用、每服一錢至三錢、作水、用黃連一錢、切片、加入橙皮一錢、如無不用亦可、檸檬皮二錢、滾水六兩、沖浸、每服一二兩、日二次、並能開胃補胃、或與桂皮丁香皮同用亦可、瘡證、虛弱、不思食者、用

黃連酒一兩、雞哪二分、淡礪強水一二錢、如無不清水十兩、

攪和、每服一兩、日服二次、痢證與叱嗶略散同用、臃脹與元

明粉同用、胃不消化不飲食多汗者、與酸醋淡礪強水鐵酒

同用、婦人經不調、身虛弱不思食者、用黃連膏一錢、青礪二

三分、沒藥一錢、共研作丸、三十粒、每服二三粒、佳、黃連作

水、暑月不能經久、過二三日漸壞、江浙以北黃連價昂、或西洋人參亦可用、

罌粟花 罌粟花產土耳其國者為上、其次則波斯印度、其次則

中國、莖高二尺、子在囊中、囊之形圓而扁、徑二三寸、子無功

力、囊之殼有汁、將熟時、以刀自下至上淺割小口、夜晚有汁

流出、凝結成粒、黏附殼外、收取再割、間日割一次、可割六七

次收取之汁、積聚器中、融成大塊、卽鴉片土也、囊新嫩色綠者、汁尤多、乾老則汁少、汁在殼不在子、故割宜淺、勿令穿破、汁色白似牛乳、曬乾則變棕黑色、作膏法、用鴉片一斤、以水熬煮減半、濾去渣滓、略結如蜜、取用、其味苦、其臭甚惡、入油醋酒中皆易消、能補火、補腦、補精神、令人身安、欲睡、止痛、止瀉、實爲第一有功力之藥、自古醫家卽用罌粟殼作水、後世作鴉片、功力十倍、近日西醫推究鴉片功力、在嗎啡啞、用法取出、每一二釐、卽可抵鴉片一分、中國尙未知用、數十年來、華人喜用鴉片膏、貯筒中、燃點吸食、番商販至中國、每歲加增、近年不下七八萬箱、初吸令人忘憂快樂、久則成癮、不得

不吸每有人購買鴉片破家殺身亦所不惜幾如魔鬼驅之
不去耗財費時莫此爲甚余勸華人及早痛戒無食者卽無
賣者不必以番商販賣爲慮也歐羅巴諸國無人吸食專取
鴉片治病醫士無不悉其功用華人但知其能治久痢他病
用者甚少殊爲可惜今特略述其概一法鴉片膏八錢桂皮
末丁香末各一錢淡酒一斤浸十四日瀘去渣每服二十五
滴至四十滴止痛安臥或用鴉片膏一錢樟腦二錢濃酒一
斤浸瀘如前法每服一錢至二錢止欬嗽止痛安臥或但用
鴉片末一兩二錢濃酒一斤瀘去渣欲補火者每服二十滴
至三四十滴欲止瀉者加入兒茶酒每服二十五滴至四十

滴、或與鉛粉桂皮末、萆撥同服、能暖胃止痛止瀉、凡人跌仆、或被毆打痛劇者、服鴉片膏二三釐、能斂血止痛、不應者、再服一二次、發狂不欲臥者、用鴉片膏四五釐、服二三次、肺病、欬嗽瀉痢霍亂風溼疔毒癩證、用鴉片輔助他藥、大有功力、炎證身熱脈數有力者、不可服鴉片、風溼用鴉片膏酒與酸醋連合搽擦良、牙痛用鴉片膏酒或合酸醋、或合樟腦油俱可外面搽擦、能止痛、鴉片入藥、服過度、或不合者、令人脈浮數、身體熱、頭痛、舌乾、應食涼藥、勿更服鴉片、多服鴉片、令人不欲食、大抵功力能令胃弱、故有癮者食必少、鴉片膏多服、人即死、如能吞藥、尙可有救、急用精錡嘔散二分、或膽礬一

分、或芥末甜瓜蒂皂角之類、熱水和服、服後一刻、助以溫水、
 數碗、令即時嘔出、嘔愈速、漸漸出清水為吉、微、大概服鴉片
 毒、一時之內、可以救挽、若嘔藥不能吞嚥、急將嘔藥水貯水
 節、前裝軟長管、圖見西醫略論自喉射入胃、復將胃中毒水抽出、漸
 能吞嚥則吉、凡救返後、應食樟腦水濃茶、次日大便秘結者、
 服葶麻油等潤物、鴉片在胃中昏迷時、宜扶掖行走、助合心
 跳、偏血、不宜睡臥、
 罌粟殼搗爛一兩六錢、滾水二斤、煮一刻、濾去渣、外用能潤
 皮、止痛、去炎、凡跌蹶外傷者、軟布浸絞貼住、不拘眼目肚腹
 手足各處俱可用、

松香

松樹汁漿流出、用法蒸取其油、名松漆油、所餘凝結成

塊者、謂之松香、松香與黃臘猪油作軟膏藥、能助生肉牙、

法用松香五、黃臘二、猪油八、微火漸消開、布隔瀘去渣、傾入

器內、不住手攪、令稠結、皮紅熱者不可貼松香合蜜陀僧作硬膏

藥、能合瘡口、治腳瘡爛、法用松香一兩、蜜陀僧三四兩、微火

熬攪、離火稍停、成團攤綢綾或布上、取用此膏、功力專在蜜

陀僧、雖久貼不致令皮爛、但蜜陀僧潤而不黏、用松香不過

欲令黏著、非取其功力也、若取治風溼、則專取松香功用、故

須多用松香、少用蜜陀僧、輔以黃臘猪油、略加咘咘伊蜜的、

外貼令皮熱、能引病外出、久貼不妨、

松漆油內服能令大腸熱出大便利小便殺腸中蛔蟲扁而有節者最效頭昏蒙身虛弱者不宜服外用同樟腦油擦皮令暖能治風溼

苦白木

番名喇
細阿

此樹生南亞墨利加在補藥中價最廉不難

購備味極苦開胃略能止瀉去寒熱身虛弱黃證瀉泄寒熱後不思食者宜之法用喇細阿一錢滾水十二兩浸二時或加入桂皮兒茶鴉片酒或與鐵酒連合每服一二兩日服二次大有功力

石沒子

此樹紋理甚堅蟲穿成穴有汁流出成粒卽石沒子也性專收斂止血洗痔瘡脫肛治婦人白帶洗陰戶宜之作

水用石沒子末一兩、雨水一斤、煮至半斤、濾去渣、內服每用一兩、作膏用石沒子細末一錢、黃獵膏七錢、或同鴉片膏一錢攪和、每用半錢至一錢、搽痔瘡。

大黃 此樹中土所產、用其根去皮、拭淨、曬乾、色黃者佳、大有功力、爲歐羅巴各國所交易、蓋土耳其所產不多、俄羅斯賣與西國者、亦係販自中土、但粵東市賣作僞者甚多、或雜入沙石、或有蟲穴、用黃末彌塞、近日番商鑒別甚精、非眞者佳者不買矣、其味苦而氣香、多用則瀉、少用則收斂、略補胃開胃、潤而不猛、不論婦人嬰兒軟弱人皆可食、食一二刻後小便必黃、因入血甚速之故也、大黃或作丸、或作散末、或作酒、或

作水各有妙用、同啞囉作丸、每服一粒、能暖胃消食微利、加服二三粒、卽瀉、法用大黃末八錢、啞囉末六錢、沒藥四錢、丁香油數滴、蜜和爲丸、每七釐爲一粒、胃不消化、腹中有風氣、便秘者宜之、每服二三粒、日服一二次、後漸減服、同迦路米或哥囉嘶作丸、或與元明粉同服、能瀉、或用大黃末五分、啞囉一錢、哥囉嘶膏五分、丁香油數滴、和作二十五粒、每服大二三粒、中土瀉藥、但有大黃元明粉二種合用可也、凡服瀉藥一次不應、再服以瀉爲度、勝於一次驟服大瀉之藥、作散末治痢症、與水銀散、叱嚒略散相輔、大有功力、同作酒、用大黃二兩、甘草六錢、生薑三錢、濃酒一斤半、每服一錢、至四

水錢能暖胃補胃，令易消化微利，或與黃連同服尤佳。老人大

少便秘者最宜。作水用大黃切片三錢，滾水十二兩，浸一

時，濾去渣，每服一兩至三兩，治便結，加入黃連或加入桂皮治胃

弱不思食及食物不消化。余見中國藥方用大黃多過番人蓋因中國所用大黃不甚新美不

似番人購買皆至佳者故功力有不同也

茶 茶能補精神驅睡解渴，功力勝過酒。綠茶功力較紅茶更

勝，但多飲令人不寐，不思食傷胃，故平日飲茶當有常度。

番人亦用迦非カフ研末，加入牛乳、冰糖粉，滾水沖服，與飲茶同

意。

酒 酒之品類甚多，與水比較愈輕愈佳。設一器貯水，滿足重

內科新說
一千分貯酒滿足其重僅八百三十分是爲酒之至濃者若重九百三四十分則味較淡作藥猶可用若酒與水等重則不堪用浸藥欲知酒濃淡以樟腦浸試愈濃者消化愈速不能消化者是因酒中有水之故須再蒸去水用之酒之功力能補精神頭昏暈外傷血出多等證飲之佳多飲無度令人狂醉其害與吸鴉片幾同

茯苓

利小便潤膀胱疔毒已愈宜服之能解身內餘毒然無大功力

硼砂

小兒口生白泡用硼砂一錢蜜糖八錢搽擦俱可

水銀之劑

水銀在朱砂中與硫磺相連取朱砂用法離開硫

磺卽是水銀、光亮潔淨活動者爲上、水銀不能獨用、須與養氣相連入藥、昔有人不明此理、以爲水銀重墜多服能偏出大便、不思人腸迴曲、大便豈能偏出、且水銀入胃與酸水相連、而有毒爲害不小也、水銀之劑能補津液、令肝生膽汁、補吸液管、令大小腸生津液、內腎生溺、解身內毒、去炎、可以內服、可以外用、內服或用迦路米、無則用水銀散、法用水銀三錢、石粉五錢、乳至一二時、漸變灰色、全不見水銀爲度、能解毒去炎、入血瀉肝膽、每服五七釐、至十四釐、但服水銀藥多次後、口津多過、平日口有銅味、齦肉紅腫、略痛、略潰爛、或有血出、此是藥與病應、病必稍減、蓋引病外出、以新病療舊病

之理也。此時卽宜停服，或減少服之。若兩三日後無此據，病不除卽勿再用。疔毒非此法難治。若毒在身延累小兒者，服三四釐，服二三次不妨。大便秘結，胃不消化，困倦無精神，病在肝經，膽汁生少者，應用水銀、大黃同服，能瀉肝膽。一法作水銀、藍丸，用水銀二錢、玫瑰花糖三錢、甘草末一錢，共研至不見水銀爲度。色變黑是水銀與養氣相連。功力與水銀散相同。每服七釐至一分。迦路米卽番輕粉，殺蟲去炎瀉毒，功力尤勝。水銀散中國輕粉中有石膏，不甚潔，功力大概略同。眼簾炎證，瞳人生肉絲塞住不見，應服迦路米或水銀散。日三次，未塞者能免，新生者能消。外用解疔毒散，療癰，治癰癩，生

肉牙則有水銀藍膏法用水銀四兩猪油一斤硫磺末二三錢乳至不見水銀爲度又有水銀黃膏法用水銀二兩濃硝強水二兩共入玻璃甌內卽有紅氣升出俟水銀消盡將猪油一斤花生油或豆油八兩熬熱取已消水銀傾入熬滾離火再攪半時漸漸凝結取用此爲醫治癩癩大有功力之藥三仙丹多用去浮肉解毒少用生肉牙

鐵之劑 鐵不能獨用鐵屑鐵鏽中有養氣可以入藥合各酸水用更有功力補血補虛開胃止久瀉作青礬法用鐵屑錯鐵之末或打鐵一兩六錢磺強水五兩六錢水一斤先用處飛揚之鐵末

磺強水與水連合加入鐵屑微火消鍊略沸騰去渣澄定其

底卽青礬也、餘剩之水、用日光曬、以紙拭乾、亦可得青礬、並宜收貯甌內、每服五釐、至十釐、溫水和服、日一二次、功力補收斂、調經殺蟲、作鐵紅散、法用礬、十二兩、青礬十二兩、滾水二三斤、攪和、礬強水離鐵與礬、相連、礬強水喜與礬仍離鐵而與礬、相連也、而爲元明粉、炭氣離礬、礬而出、瀝去水、其下紅末、曬乾、取用、卽鐵紅散也、功力補血、補虛、開胃、勝過鐵鏽、每用一分、至三分、滾水和、日服二次、一法、鐵紅散二兩四錢、如無鐵紅散、用鐵酒或鐵末俱可、鹽強水六兩、酒十八兩、先用玻璃器、或磁牙各器、貯強水、鐵紅散、日日搖動、令勻和、三日後、加入酒、濾去渣、共貯玻璃甌、勿令泄氣、每服十滴、至三

十滴漸加至一錢能補火補血補虛大有功力如無鹽強水
用濃醋六兩鐵鏽或鐵末鐵屑俱可一兩同貯器內常搖動令勻和
四日後用桑皮紙濾去渣取貯玻璃甌內緊閉每服半錢至
一錢一法沒藥一錢 鱸五分水七兩青礬末五分桂皮酒
四錢冰糖二錢貯玻璃甌內每服一兩日一二次能開胃補
身體一法青礬啞囉沒藥各一錢 共研細末作四十九日
服二三粒或用鐵鏽大黃桂皮散各一分並能暖胃補益
服鐵劑後若大便秘結者糞色必黑應略服微利藥婦人
經不調用青礬末二分黃連膏一錢桂皮散五分作二十粒
日服一二粒

精錡散 磺強水與鐵相連則為青礬與銅相連則為膽礬與
 啊噓囉哪相連則為白礬與精錡相連則為精錡散四者並
 能補能收斂能嘔但功力各有專長論補益則青礬第一精
 錡第二膽礬第三白礬第四論收斂則白礬第一膽礬第二
 青礬第三精錡第四論嘔藥則精錡第一膽礬第二白礬第
 三青礬第四精錡少用則補用三四釐則略補病多用則嘔
 其功力偏主於嘔大概白礬青礬服至二三分而嘔膽礬服
 一分而嘔精錡服一二分無有不嘔者矣凡嘔藥服後或有
 他患惟精錡雖嘔而不傷人故為嘔藥之上品此藥大有
 功力番商有售販者價甚廉中土不難購買也

銅之劑

膽礬功力能嘔能補能收斂外用殺浮肉內服一釐

至二釐補而收斂治發羊鈞久痢作嘔藥每服七釐至一

分眼炎證用膽礬四釐至八釐配水八錢洗

銅綠係酸水與銅相連而生外用能殺毒銅綠一合松香膏

藥十五用之或用銅綠細末灑瘡上殺浮肉良

鉛之劑

鉛不能獨用合養氣一而為蜜佗僧合養氣二而為

鉛丹合炭氣而為鉛粉合酸水而為鉛散皆有功力鉛消

鎔時有風經過其上生沫是養氣與鉛相連者即蜜佗僧也

作硬膏法用蜜佗僧十八兩研細末橄欖油三斤如無用桐油豆油俱

可水二斤微火緩熬攪至油與蜜佗僧融合水耗乾可略加務以融合為度

取用攤布上此硬膏獨用無大功力止可翦條合傷口與別種膏合用處甚多蜜佗僧硬膏略加松香六分之一更結

能合瘡口大有功力見西醫略論獨用蜜佗僧置火上銷鍊與養

氣相連即成紅鉛丹

鉛粉色白質重無味是鉛與炭氣相合而成試用火燒去炭

氣則色變黃因所餘鉛中有養氣故也再以火燒去養氣則

所餘皆鉛矣鉛粉有毒凡鉛製器皿須勤拂拭恐沾水溼生

鉛粉也鉛粉與酸水合則沸騰因炭氣即時離出之故鉛

粉膏用鉛粉一錢黃臘膏五錢白臘膏更佳或猪油亦可融合搽患處能

潤皮收斂令熱者涼溼者乾鉛粉不宜內服止可外用有

時腹痛、應服酸水解之、

鉛散

用鉛粉一、濃醋十、相連、

中國醋淡、須蒸、置磁盆或牙

盆內、

忌用錫器

熬鍊不住、攪融、用桑皮紙濾去渣滓、曬乾、或

烘乾、軟紙壓偏去溼、取用色以潔白爲上、如不白、用清水洗

後、再依此法濾曬、一法、蜜佗僧末一斤、酸醋二斤、熬鍊濾曬

收用、鉛散無毒、功力收斂、止欬血、內服三四五厘、日二三

次、食後或有腹痛者、略服酸醋水、皮病有水者、用鉛散一

錢、水四兩、洗拭、眼證須收斂者、用鉛散半錢至一錢、雨水

一二兩、

或蒸水

或洗、或滴入、

鉛散作膏藥、能潤皮止癢、法用

黃臘膏一兩、油一二兩、鉛散一錢、熬鍊、鉛散作丸內服、止

血止瀉、法用鉛散三四五釐、鴉片膏一二釐、蜜和為丸、二粒、日服二三次、血止為度、鉛散番藥房有販售者、價甚廉、
 叮叮伊蜜的、出於唵^ア啞^シ啞^キ呢^ニ金之類也、產婆羅洲、番音伊蜜的、華語嘔、言此為大有功力之嘔藥也、能發表散痰、外用能令皮熱、生膿泡、引炎外出、其色白無氣味、欲嘔者、用叮叮伊蜜的三釐、樟腦水或滾水四兩攪和、每一刻服四分之一、嘔出即停服、凡肺經有病及炎證、用此法、發表散痰、用叮叮伊蜜的一二釐、白糖一錢、攪令至勻、作八分、每半時服一分、滾水和小兒肺病痰多喘促者、勻作十分和服、欲引炎外出者、用叮叮伊蜜的一錢、猪油四五錢、攪勻作膏藥、每用五

分擦外皮若生紅粒讓過另換一處擦之治交節炎證最效
擦後貼黃臘膏潤皮凡脈浮身熱口渴頭重不寐服他藥
不應者可用啉啉伊蜜的虛弱人不可用其功力與補火相
谷反也此藥番藥房有販售者價極賤易於購買

信石

有大毒服之令胃熱劇驟生大炎潰爛而死至痛至苦

醫館貯信石器及貯信石酒水之甌須記明毒藥字樣使人
驚心以免誤用有人用信石作殺鼠藥此最不宜恐小兒要
弄誤入飲食中殺人也信石雖有大毒少用些微入藥大有
功力作信石水母用上等信石一錢二分加鹹二錢加鹹者因
信石獨用不能消化故須與鹹相連雨水一斤微火熬至十二兩鹹與信石融

合兩俱不見隔紙濾淨是為信石水母每用信石水母一兩加清

水十二兩每服一兩日服二三次計每服一兩雨水中僅有

信石十二分釐之一耳服後不痛不欲嘔者漸加至一兩

五錢至二三兩此水治發寒熱瘧證大有效驗與噉哪同服

或與人參黃連蘇木水同服俱可並能治皮病各種癬若服

後嘔吐或腹痛者宜減少服或停一二日勿服

各息的是硝強水與銀相連法用硝強水四錢雨水

八錢上等銀六錢火助消化候水耗盡止見乾末用大火熬

鍊另用鐵筒粗如筆管烘熱筒內先膏以油令滑將此水傾入略

停取出成錠用紙捲包貯玻璃甌內塞口密藏勿令變溼

瘡周圍有浮肉者，箝取各息的抹平，或用各息的三四分配
雨水或蒸水八錢，作至濃各息的水，用筆搽患處。眼炎多膿
者，用各息的作水分濃淡三種，法用雨水或蒸水八錢，濃者
入各息的十四釐，稍濃者七八釐，淡者四釐，用鷺毛管滴入
眼內。法詳西醫略論

螞

一名馬蟻，一名水蛭，以黃色金邊為上，不大不小者合用。
其性喜吮人血，凡患炎證，皆因多血停聚，故有放血減血諸
法，但放血須用器機，恐中土一時未習，若螞吮則至穩至妥，
乃華人亦畏忌不用，殊可惜也。今詳述放螞之法，凡人身內
外，不論何處熱痛紅腫，認定部位，先將皮肉洗淨，有毛髮處

須剃去洗淨取蜚數條多或一二十條用蜚多少之數量病勢輕重酌之小兒止

須一二條或三四條用軟布將蜚身擦淨放於玻璃杯內如無玻璃杯用磁酒杯亦可

以杯覆蓋腫處任其噬吮或不用玻璃杯但以布包蜚身

露其口恣噬近患處俱俟蜚吮飽自然放落不可猛力拔出

以防傷肉倘久吮不落用鹽或醋少許糝之蜚自縮落炎輕

者放吮一二次炎重者或放吮多次不妨吮後用熱水助令

血流出或用潤物如罌粟殼野菊花水之類洗之若欲止血

用艾絨著吮處以手指按壓即止或糝枯有時孔竅內生

炎如喉齶子可將蜚放入細竹筒內令噬吮宮等處每一蜚吮出

之血大概一二錢已吮血之蜚欲養畱再用防其血多脹

死可用鹽少許著蜞口血卽吐出鹽太濃壞蜞口更用兩指偏去其血置清水內能游泳者可收養再用也不如用醋尤佳

水內猶猶新昔何年
 幾何出盤少高善地
 其出更甲兩計其其

桃樹園三宅氏藏板

老皂館

東都江戶

萬屋兵四郎

發行

漢

OSLER
ROBE
WB
H684n
1859
v.3